

Talan mot Europeiska gemenskapernas kommission väckt den 2 mars 1999 av advokaten Dominique Rafoni, konkursförvaltare för Société de Distribution Mécanique et D'Automobiles (SODIMA)

(Mål T-62/99)

(1999/C 160/48)

(Rättegångsspråk: franska)

Advokaten Dominique Rafoni, konkursförvaltare för Société de Distribution Mécanique et D'Automobiles (SODIMA), med säte i Aix en Provence (Frankrike), har den 2 mars 1999 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt mot Europeiska gemenskapernas kommission. Sökanden företräds av advokaten Jean Claude Fourgoux, Paris, delgivningsadress: advokatbyrån Pierrot Schiltz, 4, rue Béatrix de Bourbon, Luxemburg.

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara kommissionens beslut av den 5 januari 1999,
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Den 1 juli 1994 lämnade klaganden in ett klagomål till kommissionen med stöd av artiklarna 85 och 86 i fördraget samt kommissionens förordning (EEG) nr 123/85, i vilket sökanden påstod att bolaget Peugeot infört ett koncessionssystem som är oförenligt med villkoren för undantag i nämnda förordning.

Sökanden, som två gånger har väckt passivitetstalan mot kommissionen⁽¹⁾, väcker i detta mål talan mot kommissionens slutliga beslut den 5 januari 1999 att avskryva sökandens klagomål.

Till stöd för sin talan gör sökanden gällande att svaranden har

- underlåtit att tillse att konkurrensen upprätthålls,
- underlåtit att göra en noggrann och objektiv undersökning till följd av sökandens klagomål,
- åsidosatt väsentliga formföreskrifter och gjort sig skyldig till maktmissbruk under förfarandet,
- åsidosatt fördraget och gjort sig skyldig till uppenbart felaktig rättstillämpning,
- åsidosatt skyldigheten att fatta ett slutligt beslut i rimlig tid.

⁽¹⁾ Mål T-190/95 (EGT C 333, 9.12.1995, s. 20) och mål T-45/96 (EGT C 145, 18.5.1986, s. 13).

Talan mot Europeiska gemenskapernas kommission väckt den 3 mars 1999 av RJB Mining plc

(Mål T-63/99)

(1999/C 160/49)

(Rättegångsspråk: engelska)

RJB Mining plc har den 3 mars 1999 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt mot Europeiska gemenskapernas kommission. Sökanden företräds av Mark Brealey och Jonathan Lawrence, i egenskap av ombud, delgivningsadress: advokatbyrån Arendt & Medernach, 8-10 rue Mathias Hardt, Luxemburg.

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara det omtvistade beslutet på de grunder som anförs i denna ansökan,
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna, inklusive sökandens kostnader.

Grunder och huvudargument

Den föreliggande ansökan riktar sig mot kommissionens beslut av den 22 december 1998 (K (1998) 4569 endg.) om subventioner som Förbundsrepubliken Tyskland har gett mineralindustrin för år 1999, vilket beslut innebär att Tyskland ges tillåtelse att ge sådana subventioner.

Enligt sökanden har en del frågor, dock inte alla, som framställts i denna ansökan väckts i målen T-110/98⁽¹⁾ och T-12/99⁽²⁾, vilka rörde stöd som utbetalats till den tyska kolindustrin under åren 1997 respektive 1998.

Ansökan rör huvudsakligen artikel 4 c EKSG och kommissionens beslut 3632/93/EKSG⁽³⁾ (nedan kallat beslut 3632/93), vilket fastställer allmänna regler för när stöd kan godkännas av kommissionen i strid mot artikel 4 c i förutnämnda fördrag.

Sökanden anför följande:

- Det ifrågavarande stödet iakttar inte artiklarna 2 och 9 i beslut 3632/93, varför kommissionen inte har behörighet att godkänna ett sådant stöd enligt artikel 1.1 i nämnda beslut.
- Innebörden av det omtvistade beslutet är att godkänna stöd till företag och produktionsanläggningar som inte anses vara i stånd att klara sig på egen hand. Även om det, i motsats till sökandens påstående, inte föreligger någon förpliktelse för kommissionen att visa långsiktig livskraft hos företag och produktionsanläggningar, har kommissionen gjort ett uppenbart fel genom att underlåta att överväga, vilket är nödvändigt enligt artikel 2.1 i beslut 3632/93, huruvida det är troligt att minskningen av produktionskostnaderna för de mottagande företagen och